



MANUAL DE USUARIO DE  
UNIDAD CONDENSADORA

AIRE ACONDICIONADO  
TIPO MULTI-SPLIT INVERTER

**AVISO IMPORTANTE:**

Lea atentamente este manual antes de instalar la unidad y de ponerla en funcionamiento.  
Conserve el presente manual para futuras referencias.

En este manual sólo se describe la instalación de la unidad exterior.  
Para instalar la unidad interior, consulte el manual de instalación de dicha unidad.



# ÍNDICE

1. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	4
2. PARTES DE LA UNIDAD Y FUNCIONES PRINCIPALES	6
3. MODOS DE FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	11
4. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	12
Problemas comunes	12
Consejos para la resolución de problemas	14
5. ELIMINACIÓN DE RESIDUOS	16

# 1. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Muchas gracias por comprar este equipo de aire acondicionado. Este manual le proporcionará información sobre cómo operar su aire acondicionado, llevar a cabo las tareas de mantenimiento y resolver problemas respecto del mismo. Siga las instrucciones para garantizar el buen funcionamiento y de este modo prolongar la vida útil de la unidad.

Por favor, tenga en cuenta los siguientes signos:



La falta de cumplimiento de una advertencia puede causar la muerte. El aparato deberá instalarse de acuerdo con las normas nacionales vigentes.



La falta de cumplimiento de una precaución puede causar lesiones físicas o daños al equipo.

## **⚠ ADVERTENCIA**

- Consulte a su distribuidor para la instalación del equipo de aire acondicionado. La instalación incorrecta o realizada por uno mismo puede causar pérdidas de agua, descargas eléctricas e incendio.
- La garantía carecerá de validez si la unidad no es instalada por profesionales.
- En el caso de que surja una situación anormal (por ej., se percibe olor a quemado), apague la fuente de alimentación y consulte con el proveedor las instrucciones para evitar una descarga eléctrica, incendio o lesiones.
- Nunca permita que se moje la unidad interior o el control remoto. Pueden causar una descarga eléctrica o incendio.
- No introducir los dedos, varillas u otros objetos dentro de la toma o salida de aire. Cuando el ventilador gira a alta velocidad puede causar heridas.
- Nunca utilice spray inflamable como spray para el cabello, laca o pintura cerca de la unidad. Puede producir un incendio.

## **ⓘ PRECAUCIÓN**

- Nunca toque la salida de aire mientras las aletas de oscilación están en movimiento. Los dedos pueden quedar atrapados o la unidad puede romperse.
- Nunca inspeccione la unidad Ud. mismo. Solicite que una persona de mantenimiento calificada desarrolle este trabajo.
- Para evitar el deterioro del producto, no use el aire acondicionado para preservar comida, plantas, animales u obras de arte, entre otros.
- No tocar la serpentina del evaporador dentro de la unidad interior. Las serpentinas de los evaporadores son filosas y pueden causar lesiones.
- No opere el aire acondicionado con las manos húmedas. Puede ocurrir una descarga eléctrica.
- No coloque bajo la unidad interior elementos que puedan dañarse con la humedad. Se puede formar condensación si la humedad relativa es del 80%.
- No coloque aparatos que producen calor en lugares expuestos a la corriente de aire frío de la unidad o debajo de la unidad interior. Puede causar una combustión incompleta o deformación de la unidad debido al calor.
- Luego de largos períodos de uso, compruebe la unidad interior buscando algún tipo de daño. Si la unidad interior está dañada, puede caerse y provocar lesiones.
- Si se utiliza un equipo con quemador al mismo tiempo que el aire acondicionado, ventile la habitación adecuadamente para evitar la falta de oxígeno.
- Nunca se trepe ni coloque objetos sobre la unidad exterior.

- No encienda el aire acondicionado cuando se utiliza un tipo de insecticida para fumigar la habitación. Esto puede causar que el químico se deposite en la unidad, poniendo en peligro la salud de aquellas personas que son muy sensibles a los químicos.
- No permita que los niños jueguen con el aire acondicionado.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de ocho años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o bien con falta de experiencia y de conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura.
- No utilice el aire acondicionado en un ambiente húmedo (por ejemplo, un baño o un lavadero). El uso del equipo en un ambiente húmedo puede provocar una descarga eléctrica y causar el deterioro del producto.

## 2. PARTES DE LA UNIDAD Y FUNCIONES PRINCIPALES

### ► PARTES DE LA UNIDAD

#### Tipo split de pared

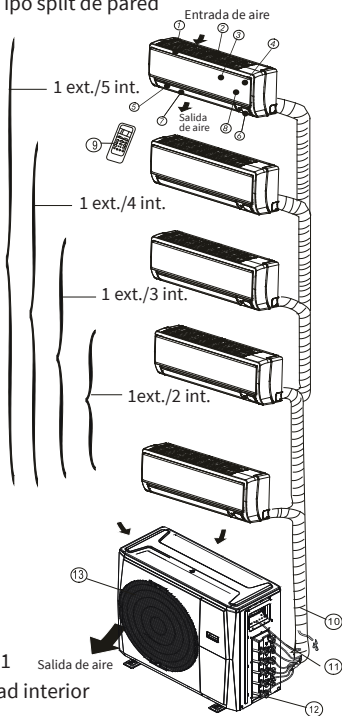


Fig 2.1

Salida de aire

#### Unidad interior

1. Carcasa
2. Rejilla de admisión de aire trasera
3. Panel frontal
4. Filtro purificador de aire y filtro de aire (debajo de panel frontal)
5. Deflector horizontal
6. Visor LCD
7. Deflector vertical
8. Botón de control manual (debajo del panel frontal)
9. Soporte del control remoto

#### Unidad exterior

10. Manguera de descarga, tubo de conexión del refrigerante
11. Cable conector
12. Válvula de cierre
13. Cubierta del ventilador

#### Tipo Ducto

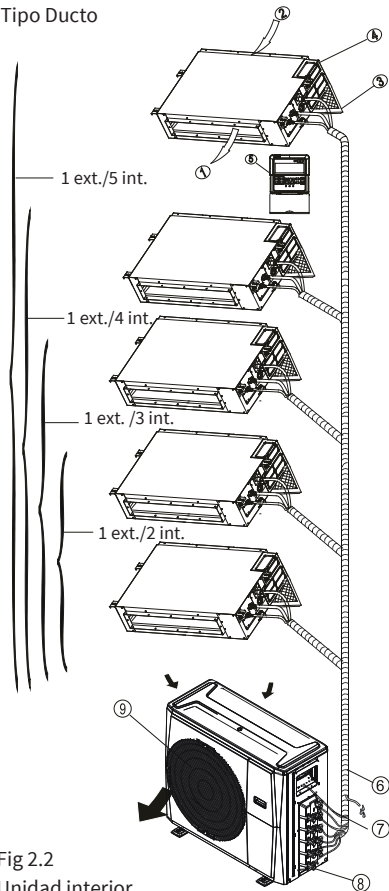


Fig 2.2

#### Unidad interior

1. Salida de aire
2. Entrada de aire
3. Filtro de aire
4. Caja de control eléctrico
5. Control de pared

#### Unidad exterior

6. Manguera de descarga, tubo de conexión del refrigerante
7. Cable conector
8. Válvula de cierre
9. Cubierta del ventilador

### Tipo piso/techo

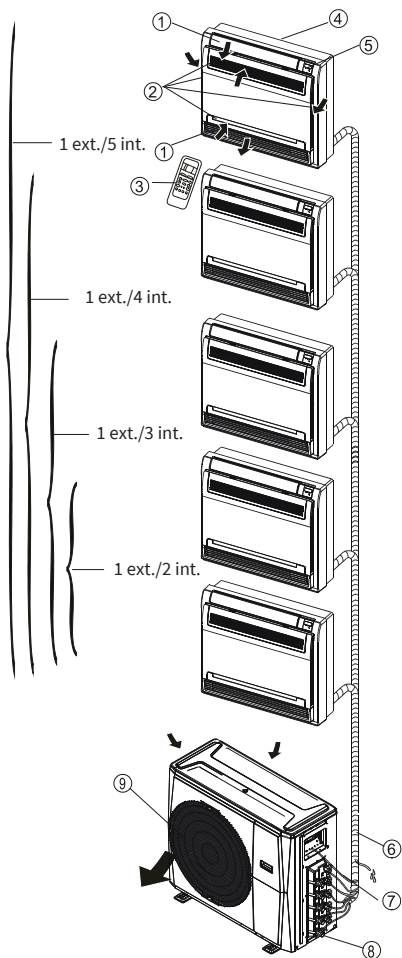


Fig 2.3

#### Unidad interior

1. Deflector de flujo de aire (en la salida de aire)
2. Entrada de aire (contiene filtro de aire)
3. Control remoto
4. Parte para instalación
5. Visor

#### Unidad exterior

6. Manguera de descarga, tubo de conexión del refrigerante
7. Cable conector
8. Válvula de cierre
9. Cubierta del ventilador

### Tipo cassette

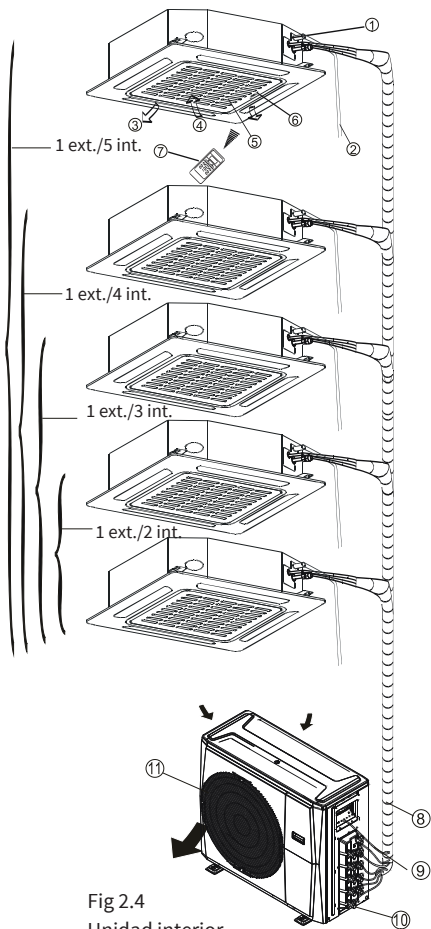


Fig 2.4

#### Unidad interior

1. Bomba de drenaje (drena agua de la unidad interior)
2. Manguera de drenaje
3. Salida de aire
4. Entrada de aire
5. Rejilla de entrada de aire
6. Visor
7. Control remoto

#### Unidad exterior

8. Tubo de conexión del refrigerante
9. Cable conector
10. Válvula de cierre
11. Cubierta del ventilador

NOTA: En el caso de los aires acondicionados tipo multi-split, una unidad exterior puede vincularse con diferentes tipos de unidad interiores. Las imágenes contenidas en el presente manual se incluyen a modo de referencia únicamente. El aire acondicionado que haya adquirido puede ser diferente, aunque similar en cuanto a la forma. Las siguientes páginas describen varios tipos de unidades interiores que pueden vincularse con las unidades exteriores.

## CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO

Para un funcionamiento seguro y efectivo, use el sistema respetando las temperaturas que se describen a continuación. El uso del equipo de aire acondicionado en condiciones diferentes, puede provocar el mal funcionamiento de la unidad o que la unidad pierda eficacia.

	Modo REFRIGERACIÓN (COOL)	Modo CALEFACCIÓN (HEAT)	Modo DESHUMIDIFICADOR (DRY)
Temperatura interior	(17 a 32) °C	(0 a 30) °C	(17 a 32) °C
Temperatura exterior	(0 a 50) °C	(-15 a 24) °C	(0 a 50) °C
	(-15 a 50) °C (Para los modelos con sistema de frío de baja temperatura)		

## CARACTERÍSTICAS

### PROTECCIÓN DEL EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO

#### Protección del compresor

- El compresor no se puede reiniciarse antes de 3-4 minutos posteriores a su detención.

#### Aire anti-frío (únicamente modelos de frío y calor).

- La unidad está diseñada para no expulsar aire frío en el modo CALEFACCIÓN cuando el intercambiador de calor de la unidad interior está en una de las tres situaciones que se describen a continuación y no se ha alcanzado la temperatura de ajuste.

- A) Cuando la calefacción acaba de comenzar.
- B) Durante la descongelación.
- C) Calefacción con baja temperatura.

- El ventilador interior o exterior detiene su operación durante la descongelación (únicamente modelos de frío y calor).

#### Ciclo de descongelamiento (únicamente modelos de frío y calor)

- Se puede originar escarcha en la unidad exterior durante el ciclo de calor cuando la temperatura exterior es baja y la humedad es alta, dando lugar a una disminución en la capacidad de calefacción del equipo de aire acondicionado.
- Durante estas condiciones, la unidad de aire acondicionado dejará de funcionar en modo calefacción y comenzará la descongelación automáticamente.
- El tiempo del ciclo de descongelamiento puede variar de 4 a 10 minutos según la temperatura exterior y la cantidad de hielo acumulada en la unidad exterior.



### **Auto-reinicio (en algunos modelos)**

- En caso de una falla de energía durante la operación el sistema se detendrá por completo. Cuando se restablece la energía, el indicador de OPERACIÓN en la unidad interior comienza a titilar. Para reiniciar la unidad, presionar el botón ENCENDIDO / APAGADO (ON/OFF) en el control remoto. En las unidades que cuentan con la función de auto-reinicio la unidad se reinicia automáticamente con todos los ajustes previos.

### **Se observa una neblina de color blanco que proviene de la unidad interior de aire acondicionado.**

- Se puede generar una neblina blanca debido a la gran diferencia de temperatura entre la entrada y salida de aire en el modo REFRIGERACIÓN en un ambiente interior con humedad relativa alta.
- Se puede generar una neblina blanca debido a la humedad originada en el proceso de descongelamiento cuando se reinicia el equipo de aire acondicionado en el modo de CALEFACCIÓN luego de haber utilizado el modo de descongelamiento.

### **Sonido que proviene del equipo de aire acondicionado.**

- Se escucha un sonido de nivel bajo y continuo (tipo siseo) cuando el compresor está en funcionamiento o justo ha dejado de funcionar. Es el sonido del refrigerante que fluye o que está dejando de circular.
- Se escucha un sonido de nivel bajo (tipo chirrido) cuando el compresor está en funcionamiento o justo ha dejado de funcionar. Esto es causado por la expansión (producido por el calor) y la contracción (producido por el frío) que sufren las partes de plástico de la unidad cuando hay un cambio de temperatura.
- Al encender el equipo se puede escuchar un ruido debido a que el deflector se restablece a su posición original.

### **Polvo expulsado por la unidad interior**

- Esto es una condición normal cuando el equipo de aire acondicionado no se ha utilizado por un tiempo prolongado o durante el primer uso del mismo.

### **Se despiden olores particulares de la unidad interior**

- La unidad interior puede absorber el olor del material de construcción, de los muebles, o del humo y esparcirlos al funcionar.

### **La unidad de aire acondicionado cambia al modo SÓLO VENTILADOR desde el modo REFRIGERACIÓN o CALEFACCIÓN (únicamente en los modelos de frío / calor).**

- Cuando la temperatura interior alcanza la temperatura fijada en la unidad de aire acondicionado, el compresor se detendrá automáticamente y el aire acondicionado cambiará al modo SÓLO VENTILACIÓN. El compresor se reiniciará cuando la temperatura interior se eleve en modo REFRIGERACIÓN o disminuya en modo CALEFACCIÓN al punto fijado.

### **Se puede generar agua condensada sobre la superficie de la unidad interior durante el modo refrigeración cuando se encuentra expuesto a una alta humedad relativa (se define alta humedad relativa cuando esta es mayor del 80%). Si esto sucede, ajuste el deflector horizontal a la posición de salida más alta y seleccione la ventilación a una velocidad ALTA.**

### **Modo CALEFACCIÓN (únicamente para los modelos de frío / calor)**

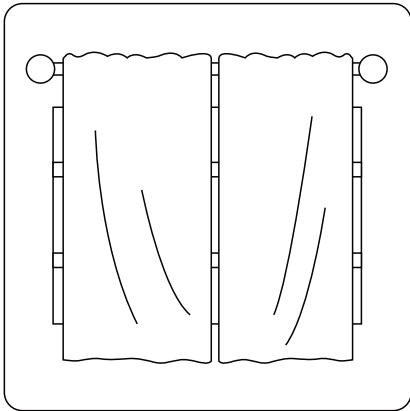
El aire acondicionado toma calor desde la unidad exterior y lo libera por medio de la unidad interior durante el modo CALEFACCIÓN. Cuando la temperatura exterior disminuye, el calor que ingresa por el aire acondicionado también disminuye. Al mismo tiempo, la carga de calor del aire acondicionado

aumenta debido a la gran diferencia entre la temperatura interior y exterior. Si la unidad de aire acondicionado no logra una temperatura confortable, se recomienda utilizar un dispositivo de calefacción complementario.

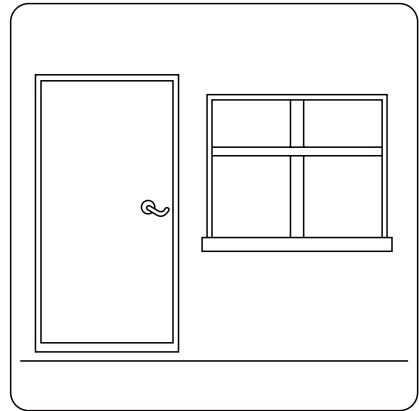
**Relámpagos o algún teléfono inalámbrico de un auto cercano pueden causar un mal funcionamiento de la unidad. Desconectar la unidad del suministro de energía y volver a conectarla. Presionar el botón ON/OFF del control remoto para reiniciar la operación de funcionamiento deseada.**

### CONSEJOS SOBRE EL AHORRO DE ENERGÍA

- No ajuste la unidad a niveles de temperatura excesivos.
- Para una mejor refrigeración del ambiente, cierre las cortinas para evitar la entrada de luz solar.
- Mantenga las puertas y las ventanas cerradas para mantener el efecto calefacción/refrigeración.
- No coloque objetos cerca de la entrada y la salida de aire de la unidad.
- Programe el temporizador y utilice la función SLEEP/ECONOMY (MODO SUEÑO/ECONÓMICO), si correspondiera.
- Si no tiene intención de utilizar el equipo durante un largo tiempo, por favor retire las pilas del control remoto.
- Limpie el filtro de aire cada dos semanas.
- Ajuste los deflectores adecuadamente y evite el flujo de aire directo.



Cierre las cortinas durante el modo calefacción para mantener el calor del ambiente



Las puertas y ventanas deben permanecer cerradas

## 3. MODOS DE FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO

### SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO

Cuando funcionen simultáneamente dos o más unidades interiores, asegúrese de que los modos de funcionamiento no entren en conflicto entre sí. El modo CALEFACCIÓN tiene prioridad sobre todos los demás modos. Si la primera unidad en arrancar funciona en modo CALEFACCIÓN, las otras unidades sólo pueden hacerlo en modo CALEFACCIÓN. Por ejemplo: Si la primera unidad en arrancar funciona en modo REFRIGERACIÓN (o VENTILACIÓN), las otras unidades pueden funcionar en cualquier modo excepto CALEFACCIÓN. Si en una de las unidades se selecciona el modo CALEFACCIÓN, las otras unidades en funcionamiento se detendrán y mostrarán “- -” en el visor (sólo unidades con display) o la luz de indicación AUTO y FUNCIONAMIENTO parpadearán rápidamente, la luz de indicación DESCONGELAMIENTO se apagará, la luz de indicación TEMPORIZADOR permanecerá encendida (en unidades sin display). En forma alternativa, se iluminará la luz de indicación DESCONGELAMIENTO y ALARMA (si correspondiera), o la luz de indicación FUNCIONAMIENTO parpadeará rápidamente y la luz de indicación TEMPORIZADOR se apagará (para la unidad tipo piso y vertical de pie).

### MANTENIMIENTO

Si planifica no usar el aire acondicionado por un largo período de tiempo, realice lo siguiente:

1. Limpie la unidad interior y el filtro de aire.
2. Seleccione el modo de SÓLO VENTILACIÓN y deje funcionando el ventilador interior hasta que se seque la parte interior de la unidad.
3. Desconecte la unidad de la fuente de alimentación y saque las pilas del control remoto.
4. Verifique los componentes de la unidad exterior de manera periódica. Contacte al distribuidor local o al servicio técnico si la unidad requiere mantenimiento.

NOTA: Antes de comenzar con la limpieza del aire acondicionado, asegúrese de apagar la unidad y de desenchufarla.

### RENDIMIENTO ÓPTIMO

Tenga en cuenta lo siguiente para lograr un rendimiento óptimo:

- Ajuste correctamente la dirección del flujo de aire para que no incida directamente sobre personas.
- Ajuste la temperatura que ofrezca el máximo confort. No ajuste la unidad a un nivel de temperatura excesivo.
- Cierre las puertas y ventanas en los modos de refrigeración y calefacción.
- Utilice el botón TIMER ON (Temporizador encendido) en el control remoto si desea seleccionar una hora a la que debe ponerse en marcha el aire acondicionado.
- No coloque ningún objeto cerca de la entrada o la salida de aire, ya que podría afectar la eficiencia del aire acondicionado y éste podría dejar de funcionar.
- Limpie el filtro de aire de manera regular, en caso contrario podría reducirse el rendimiento de la refrigeración o calefacción.
- No opere la unidad con el deflector horizontal en la posición cerrada.

Sugerencia:

Las unidades que cuenten con un calentador eléctrico, cuando la temperatura ambiente sea inferior a 0°C, se recomienda mantener enchufada la máquina para garantizar que funcione correctamente.

#### CUANDO EL AIRE ACONDICIONADO SE VAYA A UTILIZAR DE NUEVO:

- Utilice un paño seco para limpiar el polvo acumulado en la rejilla de admisión de aire trasera para evitar que el polvo sea dispersado por la unidad interior.
- Compruebe que los cables no estén rotos ni desconectados.
- Compruebe que esté instalado el filtro de aire.
- Compruebe si hay obstrucciones en la salida o entrada de aire después de no utilizar el aire acondicionado durante un período prolongado.

## 4. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### PRECAUCIONES

En las siguientes situaciones, apague inmediatamente la unidad, desconéctela y contáctese con el servicio técnico.

- La luz de funcionamiento parpadea rápidamente y continúa haciéndolo aún después de reiniciar el equipo.
- Los botones del control remoto no funcionan.
- Los fusibles o las llaves térmicas saltan con frecuencia.
- Si se derramó líquido dentro de la unidad o se metieron objetos extraños en la unidad.
- Otras situaciones anormales.

### PROBLEMAS COMUNES

Los siguientes síntomas no son un mal funcionamiento de la unidad de aire acondicionado y en muchas situaciones no se requerirán reparaciones.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS
La unidad no se enciende al pulsar el botón ON/OFF (encendido/apagado)	<p>La unidad cuenta con una función de protección de 3 minutos que previene la sobrecarga. La unidad no puede encenderse sin que transcurran tres minutos de haber sido apagada.</p> <p>Modelos Frío/Calor: Si la luz de funcionamiento y los indicadores “PRE-DEF” (pre-calefacción/descongelamiento) se encienden, la temperatura ambiente es demasiado baja y la función “aire anti-frío” se activa para descongelar la unidad.</p> <p>Modelo sólo frío: Si el indicador de “Sólo Ventilación” se enciende, la temperatura externa es demasiado baja y la protección anti-congelamiento se activa para descongelar la unidad.</p>
La unidad pasa del modo REFRIGERACIÓN al modo VENTILACIÓN	<p>La unidad cambia la configuración para evitar que se forme escarcha. Una vez que aumenta la temperatura, la unidad comenzará a funcionar nuevamente.</p> <p>Cuando se ha alcanzado la temperatura configurada, la unidad detiene el compresor. La unidad reanudará el funcionamiento cuando la temperatura comience a fluctuar nuevamente.</p>

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS
La unidad interior emite una neblina blanca	En las regiones húmedas, la alta diferencia entre la temperatura del aire de la habitación y la temperatura del aire acondicionado puede provocar una neblina blanca.
Tanto la unidad interior como la exterior emiten una neblina blanca	Cuando la unidad se reinicia en el modo CALEFACCIÓN luego del proceso de descongelado, puede formarse una neblina blanca que emana debido a la humedad generada en el proceso de descongelado.
La unidad interior hace ruidos	<p>Se escucha un sonido tipo chirrido cuando el sistema está APAGADO o en modo REFRIGERACIÓN. Asimismo, el sonido se escucha cuando la bomba de drenaje (opcional) se encuentra en funcionamiento.</p> <p>Puede producirse un sonido tipo chirrido luego de hacer funcionar la unidad en modo CALEFACCIÓN. Esto es causado por la expansión y la contracción de las partes de plástico de la unidad.</p>
Tanto la unidad interior como la exterior hacen ruido	<p>Se escucha un sonido tipo siseo durante el funcionamiento. Este ruido es normal y es causado por el gas refrigerante que fluye dentro de la unidad interior y de la exterior.</p> <p>Se escucha un sonido tipo siseo cuando la unidad comienza a funcionar, cuando se ha detenido o cuando se encuentra en el proceso de descongelado. Este ruido es normal y es causado por el gas refrigerante que se ha dejado de fluir o ha cambiado de dirección.</p>
La unidad exterior hace ruidos	La unidad emitirá diferentes sonidos según el modo en el que esté funcionando.
Sale polvo tanto de la unidad interior como de la exterior	La unidad puede acumular polvo cuando no se ha utilizado por un tiempo prolongado. Este polvo se emitirá cuando se encienda la unidad. Esto puede mitigarse cubriendo la unidad durante los períodos de inactividad para disminuir la acumulación de polvo.
Se despiden un mal olor de la unidad	<p>La unidad puede absorber olores del ambiente (como por ejemplo, de muebles, de cocina y cigarrillos, entre otros) que serán emitidos durante el funcionamiento.</p> <p>Los filtros de la unidad han acumulado hongos y deben limpiarse.</p>
El ventilador de la unidad interior no funciona	Durante el funcionamiento, la velocidad del ventilador es controlada para optimizar el funcionamiento del producto.

## CONSEJOS PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

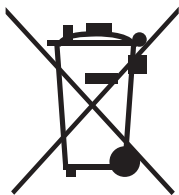
Cuando surgen problemas, por favor, verifique los siguientes puntos antes de contactarse con el servicio técnico.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
El equipo no funciona	Corte de electricidad.	Espere a que vuelva la electricidad.
	El interruptor está apagado.	Encienda el interruptor.
	El fusible está quemado.	Reemplácelo.
	Las pilas del control remoto están gastadas.	Cambie las pilas del control remoto.
	Se ha activado la protección de 3 minutos de la unidad	Espere 3 minutos para reiniciar la unidad.
Bajo efecto de refrigeración	La temperatura configurada puede ser mayor a la temperatura del ambiente	Baje la temperatura configurada.
	El intercambiador de calor de la unidad interior y exterior está sucio.	Limpie el intercambiador de calor que lo requiera.
	El filtro de aire está sucio.	Retire el filtro y límpielo siguiendo las instrucciones correspondientes.
	La entrada/salida de aire de la unidad interior/exterior está bloqueada.	Apague la unidad, retire la obstrucción y vuélvala a encender.
	Puertas y ventanas abiertas.	Asegúrese de que las puertas y ventanas estén cerradas durante el funcionamiento de la unidad.
	La luz solar impacta directamente en el ambiente generando un calor excesivo.	Cierre las ventanas y las cortinas en caso de alta temperatura exterior o en el horario de mayor luz solar.
Falta de refrigerante debido a una pérdida o a un largo período de uso.	Verifique si hay filtraciones, séllelas de ser necesario y recargue el refrigerante.	

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
El equipo inicia y se detiene con frecuencia	El sistema tiene demasiado o muy poco refrigerante.	Verifique si hay filtraciones y recargue el sistema con refrigerante.
	En el circuito de refrigeración hay aire, gas incompresible u otros materiales	Vacíe y recargue el sistema con refrigerante.
	El circuito del sistema está bloqueado.	Determine cuál es el circuito bloqueado y reemplace la pieza defectuosa del equipo.
	El compresor se ha roto.	Reemplace el compresor.
	El voltaje es muy alto o muy bajo.	Instale un regulador de tensión para regular el voltaje.
Bajo efecto de calefacción	La temperatura exterior es inferior a 7°C	Verifique si hay filtraciones y recargue el sistema con refrigerante.
	Ingresa aire frío por las puertas y ventanas.	Asegúrese de que las puertas y ventanas estén cerradas durante el funcionamiento.
	Falta de refrigerante debido a una pérdida o a un largo período de uso.	Verifique si hay filtraciones, séllelas de ser necesario y recargue el refrigerante.

## 5. ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

### INFORMACIÓN ACERCA DE LA ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL.



El presente producto identificado con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrá ser desechado como residuo doméstico o residuo sólido no diferenciado. El mismo al final de la vida útil requiere de un procedimiento adecuado para su tratamiento, recuperación, reciclado, reutilización y/o disposición final en instalaciones especiales. Póngase en contacto con sus autoridades locales para obtener información sobre la misma así como en relación a los puntos de recogida más cercanos y su correcta gestión ambiental.

Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuo ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y medio ambiente.











# SIAM

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Consulte a su distribuidor o al fabricante para obtener más detalles.